TRISTAR

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuele utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obslugi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации

BL-4021

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - Bed and breakfast type environments.
  - Farm houses.

PARTS DESCRIPTION

1. Motor unit
2. On/off/pulse button
3. Lid
4. Chopping blade
5. Bowl

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50Hz).
- The blades of the slicing and chopping disk and the blade chopping are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.

USE

- Put the bowl on the motor unit and turn it clockwise until it clicks.
- Fit the knife blade over the pin in the bowl.
- The chopping blades are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.
- Add your food.
- Cut large pieced of food into 1-2 cm (1/2-3/4 in pieces).
- Don't chop hard foods such as coffee beans, ice cubes, spices or chocolate-you'll damage the blade.
- If the appliance is overloaded, remove some of the mixture and continue processing in several batches.
- Place the lid on the bowl, slide extended tab on lid clockwise into the groove in motor unit until the raised dot marker on lid aligns with the dot marker on the motor unit.
- For safety , this unit has an interlock system that will prevent unit operation if lid is removed. This unit will not operate unless the extended tab on the container is correctly located within the motor unit slot. Do not attempt to start the unit without the lid correctly positioned and locked.
- Press and hold the on/off/pulse button for the desired time.
- Release the button to stop the chopper.
- Do not run the chopper continuously for longer than 10 seconds. Leave to cool for 1 minute in between each 10 seconds operation.
- Do not operate the chopper if the bowl is empty.
- Wait for the blade to stop before removing the lid.
- Lift the blade out before emptying the contents of the container.
- The chopping blades are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.
- After use. Unplug and dismantle.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Clean the accessories with warm soapy water to avoid bacterial growth. The accessories are also dishwasher proof.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support
You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- LET OP: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
  - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
  - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
  - Bed&Breakfast-type omgevingen.
  - Boerderijen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Motoreenheid
2. Aan/uit/puls-knop
3. Deksel
4. Hakmes
5. Kom

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: Controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz.)
- De messen zijn zeer scherp, pas op met het schoonmaken. Voorkom ieder lichamelijk contact met de messen, deze kunnen u ernstig verwonden.

GEBRUIK

- Plaats de kom op de motoreenheid en draai deze met de klok mee tot de kom vastklikt.
- Bevestig het mes op de pin in de kom.
- De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact, want hierbij kunt u ernstig letsel oplopen.
- Vul de kom met voedsel.
- Snijd grote stukken voedsel in stukjes van 1-2 cm (1/2-3/4 in) stukjes.
- Hak geen harde etenswaren zoals koffiebonen, ijsblokjes, specerijen of chocolade–u zult het mes beschadigen.
- Indien het apparaat overbelast is, kunt u wat voedsel verwijderen en het geheel beetje bij beetje bereiden.
- Plaats het deksel op de kom en schuif het uitstekende deel van het deksel met de klok mee in de groef van de motoreenheid tot de verhoogde stipmarkering op het deksel is uitgelijnd met de stipmarkering op de motoreenheid.
- Dit apparaat heeft om veiligheidsredenen een vergrendelingssysteem dat ervoor zorgt dat het apparaat niet werkt als het deksel is verwijderd. Het apparaat werkt pas als het uitstekende deel van het reservoir zich op de juiste positie bevindt in de sleuf van de motoreenheid. Probeer het apparaat niet te starten zonder het deksel correct te plaatsen en vast te zetten.
- Houd de aan/uit/puls-knop gedurende de gewenste tijd ingedrukt.
- Laat de knop los om de hakmolen te stoppen.
- Laat de hakmachine nooit langer dan 10 seconden onafgebroken werken. Laat het 1 minuut afkoelen tussen elke 10 seconden gebruik.
- Gebruik de hakmachine nooit met een lege kom.
- Wacht tot het mes is gestopt voordat u het deksel verwijdert.
- Verwijder het mes voordat u de inhoud van het reservoir leegmaakt.
- De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact, want hierbij kunt u ernstig letsel oplopen.
- Haal de stekker na gebruik uit het stopcontact en ontmantel het apparaat.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- Reinig de accessoires met warm sop om de groei van bacteriën te voorkomen. De accessoires zijn tevens vaatwasser bestendig.

MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- NOTE : Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil. Vous pourriez vous blesser gravement.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
  - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
  - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
  - Environnements de type chambre d'hôtes.
  - Fermes.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Unité motrice
2. Bouton marche/arrêt/pulse
3. Couvercle
4. Lame de hachoir
5. Bol

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Mettez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Tension 220V-240V 50 Hz).
- Les lames du disque râpe/éminceur et du couteau métallique sont extrêmement tranchantes, éviter tout contact physique avec elles sans quoi vous pourriez vous blesser gravement.

UTILISATION

- Posez le bol sur l'unité motrice et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à entendre un clic.
- Fixez la lame sur la tige dans le bol.
- Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique car vous pourriez vous blesser gravement.
- Ajoutez les aliments.
- Coupez les aliments en morceaux de 1 à 2 cm (1/2 à 1/4 pouces).
- Ne hachez pas d'aliments dur tels que les grains de café, les glaçons, des épices ou du chocolat car cela endommagerait la lame.
- Si l'appareil est surchargé, retirez une partie du mélange puis continuez de hacher les ingrédients en plusieurs fois.
- Posez le couvercle sur le bol, faites glisser la languette du couvercle dans le sens horaire dans la rainure de l'unité motrice jusqu'à ce que le repère en relief du couvercle s'aligne avec le repère en relief de l'unité motrice.
- Pour plus de sécurité, cette unité est pourvue d'un système de blocage qui l'empêchera de fonctionner si le couvercle est retiré. Cette unité ne pourra fonctionner tant que la languette du récipient n'est pas placée correctement à l'intérieur de la rainure de l'unité motrice. N'essayez pas de démarrer l'unité sans avoir correctement positionné et verrouillé le couvercle.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/pulse et maintenez-le enfoncé pendant la durée souhaitée.
- Relâchez le bouton pour arrêter le hachoir.
- Ne faites pas fonctionner le hachoir en continu pendant plus de 10 secondes. Laissez-le refroidir pendant 1 minute entre chaque opération de 10 secondes.
- Ne faites pas fonctionner le hachoir si le bol est vide.
- Attendez que la lame se soit arrêtée avant de retirer le couvercle.
- Retirez la lame avant de vider le contenu du récipient.
- Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique car vous pourriez vous blesser gravement.
- Après utilisation, débranchez et démontez l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.
- Nettoyez le pied à l'eau chaude savonneuse pour éviter tout croissance bactérienne. Le pied va aussi au lave-vaisselle..

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird sowie vor dem Zusammenbau, der Zerlegung oder Reinigung.
- Es ist absolut notwendig, das Gerät immer sauber zu halten, weil es in direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln kommt.
- HINWEIS: Die Hackmesser sind sehr scharf; vermeiden Sie beim Entleeren und bei der Reinigung des Geräts einen Körperkontakt. Sie können sich ernsthaft verletzen!
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
  - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
  - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
  - In Frühstückspensionen.
  - In Gutshäusern.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Motoreinheit
2. Ein/Aus/Impuls-Taste
3. Deckel
4. Hackmesser
5. Behälter

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Schließen Sie den Stecker an der Steckdose an. (Hinweis: Achten Sie darauf, dass die am Gerät angegebene Spannung mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen. Spannung: 220V-240 V, 50 Hz).
- Die Klingen der Schneid- und Hackscheibe und des Schneidmessers sind sehr scharf. Berühren Sie diese nicht, da das zu schweren Verletzungen führen kann.

GEBRAUCH

- Setzen Sie den Behälter auf die Motoreinheit und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er hörbar einrastet.
- Bringen Sie die Messerklinge über dem Stift im Behälter an.
- Die Hackmesser sind sehr scharf; vermeiden Sie einen Körperkontakt. Sie können sich ernsthaft verletzen!
- Fügen Sie die Speisen hinzu.
- Schneiden Sie große Lebensmittel in 1-2 cm dicke Stücke (1/2-3/4 in Würfeln).
- Zerkleinern Sie keine harten Lebensmittel, wie z.B. Kaffeebohnen, Eiswürfel, Gewürze oder Schokolade – die Klinge wird zerstört.
- Wenn das Gerät überladen ist, entfernen Sie einen Teil der Mischung und setzen Sie die Verarbeitung mit mehreren Portionen fort.
- Setzen Sie den Deckel auf den Behälter, schieben Sie die hervorstehende Lasche im Uhrzeigersinn in die Aussparung in der Motoreinheit, bis die Punktmarkierung am Deckel mit der entsprechenden Markierung an der Motoreinheit übereinstimmt.
- Aus Sicherheitsgründen hat das Gerät ein Verriegelungssystem, das den Betrieb unterbindet, solange der Deckel geöffnet ist. Dieses Gerät kann erst in Betrieb genommen werden, wenn sich die hervorstehende Lasche am Behälter korrekt in der Aussparung der Motoreinheit befindet. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne korrekt aufgesetzten und verriegelten Deckel in Betrieb zu nehmen.
- Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste für die gewünschte Dauer.
- Lassen Sie die Taste los, um das Hackmesser anzuhalten.
- Nehmen Sie den Zerkleinerer nicht länger als 10 Sekunden durchgehend in Betrieb. Lassen Sie ihn nach jedem 10-sekündigen Einsatz 1 Minute abkühlen.
- Schalten Sie den Zerkleinerer nicht mit leerem Behälter ein.
- Warten Sie, bis das Messer stillsteht, bevor Sie den Deckel entfernen.
- Heben Sie das Messer heraus, bevor Sie den Behälter entleeren.
- Die Hackmesser sind sehr scharf; vermeiden Sie einen Körperkontakt. Sie können sich ernsthaft verletzen!
- Nach der Benutzung Netzstecker ziehen und zerlegen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
- Reinigen Sie das Zubehör mit warmem Seifenwasser, um das Wachstum von Bakterien zu vermeiden. Das Zubehör ist auch spülmaschinengeeignet.

UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- NOTA: Las hojas de corte están muy afiladas; evite el contacto físico con ellas al vaciar y limpiar el dispositivo, podría herirse de gravedad.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
  - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
  - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
  - Entornos de tipo casa de huéspedes.
  - Granjas.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
1. Unidad motora
2. Botón de encendido/apagado/impulso
3. Tapa
4. Cuchilla picadora
5. Bol

ANTES DEL PRIMER USO
- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo. Tensión: 220 V-240 V 50 Hz).
- Las cuchillas del disco de rebanar y cortar y la cuchilla de picar están muy afiladas; evite cualquier contacto físico con las mismas, ya que puede resultar herido de gravedad.

USO
- Coloque el bol en la unidad motora y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje.
- Coloque la hoja de cuchilla sobre la espiga en el cuenco.
- Las hojas de corte están muy afiladas; evite el contacto físico ya que puede herirse de gravedad.
- Agregue su alimento.
- Corte piezas grandes de alimento en pedazos de 1-2 cm (1/2-3/4 pulgada)
- No pique alimentos duros como granos de café, cubitos de hielo, especias o chocolate - dañará la hoja.
- Si el aparato se sobrecarga, quite parte de la mezcla y continúe el procesamiento en varias series.
- Coloque la tapa en el bol, deslice por la ranura de la unidad motora la pestaña que sobresale en la tapa en el sentido de las agujas del reloj hasta que el marcador del punto en relieve esté alineado con el marcador de punto de la unidad motora.
- Por seguridad, esta unidad cuenta con un sistema de interbloqueo que evitará que la unidad funcione si se extrae la tapa. Esta unidad no funcionará a menos que la pestaña que sobresale en el depósito se haya colocado correctamente en la ranura de la unidad motora. No intente poner en marcha la unidad si la tapa no está correctamente colocada y bloqueada.
- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado/impulso durante el tiempo deseado.
- Suelte el botón para detener la picadora.
- No haga funcionar la picadora durante más de 10 segundos seguidos. Deje enfriar durante 1 minuto entre cada operación de 10 segundos.
- No haga funcionar la picadora si el cuenco está vacío.
- Espere a que la cuchilla se detenga para retirar la tapa.
- Extraiga la cuchilla antes de vaciar el contenido del depósito.
- Las hojas de corte están muy afiladas; evite el contacto físico ya que puede herirse de gravedad.
- Después del uso. Desenchufe y desmonte.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- Limpie los accesorios con agua templada y jabón para evitar el crecimiento bacteriano. Los accesorios también se pueden lavar en lavavajillas.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto direto com alimentos.
- NOTA: As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
  - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
  - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
  - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
  - Quintas.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS
1. Unidade do motor
2. Botão ligar/desligar/impulsos
3. Tampa
4. Lâmina de triturar
5. Cuba

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50Hz).
- As lâminas do disco cortante e da lâmina cortante são muito afiadas. Evite qualquer contacto físico, podem causar ferimentos graves.

UTILIZAÇÃO
- Coloque a cuba na unidade do motor e rode-a para a direita até fazer clique.
- Encaixe a lâmina de corte sobre o pino da taça.
- As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico, uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Acrescente os alimentos.
- Corte pedaços grandes dos alimentos com 1 a 2 cm (1/2-3/4 aos pedaços).
- Não pique alimentos duros como grãos de café, cubos de gelo, especiarias ou chocolate, pois danificará a lâmina.
- Se o aparelho estiver sobrecarregado, retire alguma mistura e continue a processar em vários grupos.
- Coloque a tampa na cuba e faça deslizar a patilha na tampa para a direita, inserindo-a na ranhura na unidade do motor, até o marcador de pontos em relevo na tampa ficar alinhado com o marcador de pontos na unidade do motor.
- Por motivos de segurança, esta unidade tem um sistema de interbloqueio que irá impedir o funcionamento da unidade se a tampa foi removida. Esta unidade só irá funcionar se a patilha no recipiente estiver corretamente inserida na ranhura da unidade do motor. Não tente colocar a unidade em funcionamento sem a tampa estar corretamente posicionada e bloqueada.
- Mantenha premido o botão ligar/desligar/impulsos durante o tempo pretendido.
- Solte o botão para parar a picadora.
- Não coloque a picadora a funcionar continuamente durante mais de 10 segundos. Deixe-a arrefecer durante um minuto entre cada dez segundos durante o funcionamento.
- Não coloque a picadora em funcionamento se a taça estiver vazia.
- Antes de remover a tampa, aguarde até a lâmina parar completamente.
- Retire a lâmina antes de esvaziar o conteúdo do recipiente.
- As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico, uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Após utilizar, desligue-a e desmonte-a.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.
- Limpe os acessórios com água morna com detergente para evitar o crescimento de bactérias. Os acessórios também podem ser lavados na máquina de lavar loiça.

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.
- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- È assolutamente necessario pulire l'apparecchio prima che esso venga in contatto con gli alimenti.
- NOTA: Le lame per tritare sono molto affilate; evitare il contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia dell'apparecchio, onde evitare di ferirsi gravemente.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
  - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
  - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
  - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
  - Fattorie.

DESCRIZIONE DELLE PARTI
1. Unità motore
2. Pulsante on/off/impulso
3. Coperchio
4. Lama per tritare
5. Ciotola

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO
- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione locale. Tensione 220 V-240 V 50 Hz).
- Le lame del disco di taglio e sminuzzatura e lo sminuzzatore della lama sono molto affilate; non toccarle per evitare serie lesioni.

USO
- Montare la ciotola sull'unità motore e ruotarla in senso orario fino a farla scattare in posizione.
- Montare la lama sul perno all'interno del contenitore.
- Le lame per tritare sono molto affilate; evitare il contatto fisico altrimenti si rischia di ferirsi gravemente.
- Aggiungere gli alimenti.
- Tagliare gli alimenti grandi in pezzi di 1-2 cm (1/2-3/4 pezzi).
- Non tritare alimenti duri come chicchi di caffè, cubetti di ghiaccio, spezie o cioccolata per non danneggiare la lama.
- Se l'apparecchio è sovraccarico, rimuovere parte degli alimenti triturati e procedere in fasi successive.
- Posizionare il coperchio del recipiente, far scorrere la linguetta sul coperchio in senso orario nella scanalatura dell'unità motore fino a quando il contrassegno a forma di punto in rilievo sul coperchio si allinea con il punto sull'unità motore.
- Per motivi di sicurezza, questa unità è dotata di un sistema di interblocco che impedisce il funzionamento dell'unità se il coperchio viene rimosso. Questa unità non funziona se la linguetta sul contenitore non è posizionata correttamente all'interno della scanalatura dell'unità motore. Non tentare di avviare l'unità senza il coperchio correttamente posizionato e bloccato.
- Premere e tenere premuto il pulsante on/off/impulso per il tempo desiderato.
- Rilasciare il pulsante per fermare il tritatutto.
- Non far funzionare il tritatutto continuamente per più di 10 secondi. Lasciarlo raffreddare per un minuto prima di rimetterlo in funzione per altri 10 secondi.
- Non far funzionare il tritatutto con il contenitore vuoto.
- Attendere l'arresto della lama prima di rimuovere il coperchio.
- Estrarre la lama prima di svuotare il contenuto dalla ciotola.
- Le lame per tritare sono molto affilate; evitare il contatto fisico altrimenti si rischia di ferirsi gravemente.
- Dopo l'uso: sfilare la spina e smontare l'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.
- Pulire gli accessori in acqua calda saponosa per evitare la proliferazione batterica. Gli accessori sono lavabili anche in lavastoviglie.

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Låt inte barn använda enheten utan tillsyn.
- Stäng av apparaten och koppla från strömförsörjningen innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.
- Koppla alltid bort enheten från eluttaget om den lämnas obevakad och innan montering, demontering eller rengöring.
- Det är absolut nödvändigt att apparaten alltid är ren eftersom den kommer i direkt kontakt med livsmedel.
- OBS: Hackknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör apparaten, annars riskerar du allvarliga skador.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
  - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
  - Av gäster på hotell, motell och andra liknande boendemiljöer.
  - ”Bed and breakfast” och liknande boendemiljöer.
  - Bondgårdar.

BESKRIVNING AV DELAR
1. Motorenhet
2. På-/av-/pulsknapp
3. Lock
4. Hackningskniv
5. Skål

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING
- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtrasa. Använd aldrig slipande produkter.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs! Kontrollera att spänningen som är angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50Hz).
- Skärbladen på hack- och skärskivan och hackskivan är mycket vassa, undvik att röra vid dem, kan orsaka allvarlig skada.

ANVÄNDNING
- Sätt fast skålen på motorenheten och vrid den medurs tills den klickar på plats.
- Placera knivbladen på stiften i skålen.
- Hackknivarna är väldigt vassa, undvik fysisk kontakt, du kan skada dig allvarligt.
- Tillsätt livsmedel.
- Skär större bitar av livsmedel i 1-2 cm stora bitar (½–¼ tum).
- Hacka inte hårda livsmedel som till exempel kaffebönor, iskuber, kryddor eller choklad - du kan skada knivbladen.
- Om apparaten blir överbelastad tar du bort lite av blandningen och fortsätter bearbeta i flera mindre satser.
- Placera locket på skålen, för piggen på locket medurs i spåret på motorenheten tills den upphöjda punkten på locket är riktad mot punkten på motorenheten.
- Av säkerhetsskäl har denna enhet ett låssystem som förhindrar att enheten används om locket avlägsnas. Denna enhet fungerar inte om inte piggen på behållaren är korrekt placerad i spåret på motorenheten. Försök inte starta enheten utan att locket är korrekt placerat och låst.
- Tryck och håll nere på-/av-/pulsknappen under önskad tid.
- Släpp knappen för att stoppa hackaren.
- Kör inte hackaren längre än 10 sekunder i taget. Låt den svalna i en minut mellan varje 10-sekundersanvändning.
- Kör inte hackaren om skålen är tom.
- Vänta tills bladet stannat innan du avlägsnar locket.
- Lyft ut bladet innan du tömmer behållarens innehåll.
- Hackknivarna är väldigt vassa, undvik fysisk kontakt, du kan skada dig allvarligt.
- Efter användning: koppla ur den och plocka isär den.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.
- Sänk aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.
- Rengör tillbehören med varmt vatten och diskmedel för att undvika bakterietillväxt. Tillbehören går att diska i diskmaskin.

OMGIVNING

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie pozwalać dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu przed zmianą akcesoriów lub zbliżeniem się do części ruchomych.
- Zawsze odłączać urządzenie od prądu, gdy jest ono pozostawiane bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Niezbędne jest stałe utrzymywanie czystości urządzenia, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnością.
- UWAGA: Ostrza tnące są bardzo ostre, unikać fizycznego kontaktu podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia — można się poważnie zranić.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
  - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
  - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
  - Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
  - Gospodarstwa rolne.

OPIS CZĘŚCI
1. Element z silnikiem
2. Przycisk wł./wył./pracy impulsowej
3. Pokrywa
4. Ostrze siekające
5. Misa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Podłącz kabel zasilający do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220 V-240 V 50 Hz).
- Ostrza tarczy do krojenia i siekania oraz ostrze siekające są bardzo ostre; nie należy ich dotykać, ponieważ grozi to poważnymi obrażeniami ciała.

UŻYTKOWANIE
- Nałóż misę na element z silnikiem i obróć w prawo, aż się zatrzaśnie.
- Załóż końcówkę z ostrzami na trzpień znajdujący się w misce.
- Ostrza siekające są bardzo ostre, unikaj fizycznego kontaktu, ponieważ możesz się poważnie zranić.
- Włóż do środka produkt żywnościowy.
- Pokrój większe kawałki żywności na kawałki o wielkości 1–2 cm (1/2–1/4 cala).
- Nie rozdrabniaj twardych produktów żywnościowych, takich jak ziarna kawy, kostki lodu, przyprawy lub czekolada — produkty te mogą uszkodzić ostrza.
- Jeśli w urządzeniu znajduje się zbyt duża ilość żywności, wyjmij część zawartości i kontynuuj przetwarzanie w kilku partiach.
- Nałóż pokrywę na misę. Przesuń wypustkę pokrywy w prawo, tak aby weszła w rowek w elemencie z silnikiem do momentu, aż wystająca kropka na pokrywie zrówna się z kropką na elemencie z silnikiem.
- Ze względów bezpieczeństwa urządzenie jest wyposażone w układ blokady, który uniemożliwia uruchomienie urządzenia, gdy pokrywa jest zdjęta. Urządzenie nie będzie działało, dopóki wypustka na pojemniku nie będzie prawidłowo położona w szczelinie elementu z silnikiem. Nie próbuj uruchamiać urządzenia, gdy pokrywa nie jest prawidłowo założona i zablokowana.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk wł./wył./pracy impulsowej przez żądany czas.
- Zwolnij przycisk, aby zatrzymać rozdrabniacz.
- Nie włączaj rozdrabniacza na dłużej niż 10 sekund na raz. Przed każdą 10-sekundową pracą urządzenie należy odstawić na 1 minutę w celu ostygnięcia.
- Rozdrabniacza nie należy włączać, jeśli miska jest pusta.
- Przed zdjęciem pokrywy poczekaj, aż ostrze się zatrzyma.
- Wyjmij ostrze, zanim opróżnisz pojemnik.

TRISTAR

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuele utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации

BL-4021

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

- Ostrza siekające są bardzo ostre, unikaj fizycznego kontaktu, ponieważ możesz się poważnie zranić.
- Po zakończeniu używania odłącz urządzenie od zasilania i rozłóż je.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
- Zewnętrzną obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Akcesoria czyścić w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń — zapobiega to rozwojowi bakterii. Akcesoria można również czyścić w zmywarce do naczyń.

ŚRODOWISKO

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST
- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkáním se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.
- Je naprosto nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.
- POZNÁMKA: Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhněte se při vyprazdňování a čištění přístroje fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
  - kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
  - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
  - V penzionech.
  - Na statcích a farmách.

POPIS SOUČÁSTÍ
1. Jednotka motoru
2. Hlavní impulzní vypínač
3. Víko
4. Krájecí nůž
5. Mísa

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče otřete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220–240 V 50 Hz).
- Nože krájecího a strouhacího kolečka a sekací nůž jsou velmi ostré, předejděte fyzickému kontaktu, mohli byste se vážně poranit.

POUŽITÍ
- Dejte mísu na jednotku motoru a otáčejte jí ve směru hodinových ručiček, dokud nezaklapne.
- Na trn v míse vložte krájecí nůž.
- Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhněte se fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Přidejte potraviny.
- Rozkrájejte větší kusy potravin na kousky o velikosti 1-2cm.
- V přístroji nesekejte tvrdé potraviny jako jsou kávová zrna, ledové kostky, koření nebo čokoláda - poškodíte tím nůž.
- Je-li přístroj přeplněn, vyjměte část potravin a pokračujte v jejich zpracovávání na několikrát.
- Položte na mísu víko, posuňte výčnělek na víku ve směru hodinových ručiček do drážky v jednotce motoru, dokud se vyvýšená červená značka na víku nevyrovná s červenou značkou na jednotce motoru.
- Z bezpečnostních důvodů je tento spotřebič vybaven blokovacím systémem, který brání provozu spotřebiče, když víko není nasazené. Tento spotřebič nebude fungovat, pokud výčnělek na nádobě nebude umístěn ve správné poloze v drážce jednotky motoru. Nepokoušejte se zapínat spotřebič bez správně nasazeného a zajištěného víka.
- Stiskněte a potřebnou dobu podržte impulzní vypínač.
- Uvolněte tlačítko a kráječ se zastaví.
- Nenechte přístroj jet nepřetržitě po dobu delší než 10 sekund. Před dalším cyklem o délce 10ti sekund ho ponechte na 1 minutu zchladnout.
- Pokud je mísa prázdná, neuvádějte přístroj do provozu.
- Víko sundejte až poté, co se nůž zastaví.
- Vytáhněte nůž ven dříve, než budete vyprazdňovat obsah nádoby.
- Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhněte se fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Po použití přístroj vytáhněte ze zásuvky a rozmontujte.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškozují spotřebič.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.
- Abyste zabránili množení bakterií, čistěte příslušenství v teplé vodě s přídavkem mýdla. Příslušenství je možné také mýt v myčce na nádobí.

PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ
- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotrebič a odpojte ho z prívodu el. energie.
- Ak spotrebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udržovať tento spotrebič vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.
- POZNÁMKA: Čepele a nože na krájanie a sekanie sú veľmi ostré, vyhnite sa fyzickému kontaktu počas vyprázdňovania a čistenia spotrebiča, môžete sa vážne zraniť.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
  - V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
  - Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
  - V turistických ubytovniach.
  - Na farmách.

POPIS KOMPONENTOV
1. Jednotka motora
2. Tlačidlo zap/vyp/pulz
3. Veko
4. Sekacia čepeľ
5. Miska

PRED PRVÝM POUŽITÍM
- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vonku.
- Pred prvým použitím spotrebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220V-240V 50Hz).
- Nože rezacieho a sekacieho kotúča a kovový nôž sú veľmi ostré, vyhýbajte sa fyzickému kontaktu, aby sa predišlo vážnym poraneniam.

POUŽÍVANIE
- Misku dajte na jednotku motora a otočte v smere hodinových ručičiek, až kým nezacvakne.
- Nasaďte čepeľ noža nad hrot misky.
- Sekacie čepele sú veľmi ostré, vyhnite sa fyzickému kontaktu, môžete sa vážne zraniť.
- Pridajte jedlo, potraviny.
- Pokrájajte veľké kusy jedla na 1-2 cm (1/2-3/4 kusy).
- Nekrájajte a nesekajte tvrdé potraviny ako sú kávové zrná, ľadové kocky, koreniny alebo čokoládu - poškodíte čepele a nože.
- Ak je zariadenie preťažené, odstráňte niektoré zmesi a pokračujte v spracovaní v niekoľkých dávkach.
- Na misku dajte pokrievku, lištu na pokrievke posuňte v smere hodinových ručičiek do drážky v jednotke motore až kým nebude značka bodky na pokrievke v jednej rovine so značkou jednotky na jednotke motora.
- Z bezpečnostných dôvodov má táto jednotka poistný systém, ktorý zabraňuje prevádzke jednotky bez pokrievky. Táto jednotka nebude fungovať, kým nebude lišta na nádobe umiestnená správne, v rámci otvoru jednotky motora. Nepokúšajte sa spustiť jednotku, kým nebude pokrievka v správnej polohe a zaistená.
- Stlačte a podržte tlačidlo zap/vyp/pulz na požadovaný čas.
- Uvoľnením tlačidla sekač zastavíte.
- Mixér nepoužívajte súvislo dlhšie ako 10 sekúnd. Po každom používaní na 10 sekúnd nechajte 1 minútu vychladnúť.
- Neprevádzkujte sekáčik, ak je miska prázdna.
- Pred zložením pokrievky čakajte, kým sa čepele zastavia.
- Pred vyprázdnením obsahu nádoby zdvihnite čepeľ.
- Sekacie čepele sú veľmi ostré, vyhnite sa fyzickému kontaktu, môžete sa vážne zraniť.
- Po použití. Vytiahnite zo zásuvky a demontujte.

ČISTENIE A ÚDRŽBA
- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.
- Aby ste zamedzili množeniu baktérií, čistite príslušenstvo v teplej vode s mydlom. Príslušenstvo je tiež vhodné pre umývanie v umývačke riadu.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora
Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu!

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
- Производитель не несет ответственность за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство, взявшись за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Устройство может быть использовано детьми только под присмотром взрослых.
- Выключите устройство и отсоедините его от сети электропитания, перед тем как произвести замену принадлежностей или комплектующих, подвижных при эксплуатации.
- Отключайте устройство от сети электропитания каждый раз, когда его оставляют без присмотра, а также перед сборкой, разборкой и очисткой.
- Крайне необходимо всегда содержать устройство в чистоте, поскольку оно вступает в контакт с пищей.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Режущие лезвия очень острые. Избегайте физического контакта с ними во время опорожнения и очистки устройства, в противном случае вы можете получить серьезную травму.
- Это устройство предназначено для использования в бытовых условиях, а также в схожих областях применения, таких как:
  - Кухонные помещения для служащих магазинов, офисов и других рабочих условий.
  - Отели, мотели и другие условия проживания для использования постояльцами.
  - Условия типа B&B.
  - Фермерские дома.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА
1. Блок двигателя
2. Кнопка включения
3. Крышка
4. Лезвие для нарезки
5. Чаша

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ
- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Установите устройство на ровную устойчивую поверхность и обеспечьте не менее 10 см свободного пространства вокруг него. Это устройство не предназначено для установки в шкафах и для использования под открытым небом.
- Перед первым применением устройства протрите все съемные компоненты влажной тканью. Не используйте абразивные изделия.
- Вставьте штепсельную вилку шнура в розетку. (Примечание. Перед включением устройства убедитесь, что значение напряжения, приведенное на устройстве, совпадает со значением напряжения сети. Необходимое напряжение: 220–240 В, 50 Гц).
- Лезвия майсерного и шинковочного диска, а также режущее лезвие, очень острые. Избегайте физического контакта - вы можете получить серьезную травму.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ
- Установите чашу на блок двигателя и поверните его по часовой стрелке до щелчка.
- Поместите нож в зажимное устройство в чаше измельчителя.
- Режущие лезвия очень острые. Избегайте физического контакта с ними, в противном случае возможна серьезная травма.
- Добавьте продукты.
- Измельчание продукта на куски 1-2 см (куски 1/2-3/4).
- Запрещается измельчать твердые продукты, такие как кофейные зерна, кусочки льда, специи или шоколад, это приведет к повреждению ножа.
- В случае перегрузки выньте некоторое количество смеси и обработайте ее несколькими партиями.
- Установите крышку на чашу, сдвиньте выступ крышки по часовой стрелке по желобку блока двигателя. Пунктирная линия на крышке должна выровняться с пунктирной линией на блоке двигателя.
- В целях безопасности блок оснащен системой блокировки: он не запускается, если крышка не установлена. Блок также не запускается, если выступ крышки не установлен в соответствующее отверстие в блоке двигателя. Не пытайтесь запустить блок двигателя, если крышка не установлена и не зафиксирована надлежащим образом.
- Нажимайте и удерживайте кнопку включения в течение нужного времени.
- Для остановки отпустите кнопку.
- Запрещает эксплуатировать измельчитель дольше 10 секунд подряд. Дайте охладиться измельчителю в течение 1 минуты через каждые 10 секунд работы.
- Запрещается включать измельчитель с пустым контейнером.
- Дождитесь остановки лезвия, прежде чем снимать крышку.
- Уберите лезвие, прежде чем извлекать содержимое чаши.
- Режущие лезвия очень острые. Избегайте физического контакта с ними, в противном случае возможна серьезная травма.
- После использования. Отключите от сети и выполните разборку.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.
- Запрещается погружать электрические устройства в воду. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.
- Во избежание размножения бактерий промывайте принадлежности теплой водой с мылом. Принадлежности также можно мыть в посудомоечной машине.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка
Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте www.tristar.eu!